

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 24 päivänä lokakuuta 1997,

tiettyjen Unkarista, Puolasta, Tšekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn yhteydessä esitettyjen sitoumusten hyväksymisestä ja päätöksen 93/260/ETY kumoamisesta

(97/790/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2331/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan, ja

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa asiasta,

sekä katsoo, että:

- (1) Neuvosto on asetuksella (ETY) N:o 1189/93⁽³⁾ ottanut käyttöön lopullisen polkumyyntitullin tiettyjen Unkarista, Puolasta ja Kroatian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa. Lisäksi komissio on hyväksynyt unkarilaisten, puolalaisten ja kroatialaisten viejien esittämät sitoumukset⁽⁴⁾.
- (2) Komissio ilmoitti 31 päivänä elokuuta 1996 *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaisulla ilmoituksella⁽⁵⁾ aloittavansa asetusta (ETY) N:o 1189/93 koskevan välivaiheen tarkastelun tiettyjen Unkarista, Puolasta ja Kroatian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnin osalta ja pani vireille asiaa koskevan tutkimuksen neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (3) Tämä välivaiheen tarkastelu pantiin vireille samanaikaisesti kuin vastaavaa Venäjältä, Tšekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevaa tuontia koskeva menettely⁽⁶⁾, joka perustui Euroopan unionin saumattomia teräsputkia valmistavaa tuotannonalaa edustavan komitean (Defence Committee of the Seamless Steel Tube Industry of the European Union) jättämään valitukseen.
- (4) Komissio on asetuksella (EY) N:o 981/97⁽⁷⁾, jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetusta', ottanut käyttöön väliaikaisen polkumyyntitullin kyseisen Venäjältä, Tšekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevan tuotteen tuonnissa yhteisöön.
- (5) Väliaikaisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen komissio hankki ja tarkisti lopullisia päätelmiään varten tarpeellisia pitämänsä tiedot.
- Todettiin, että lopulliset polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olisi polkumyynnin vahingollisten vaikutusten poistamiseksi otettava käyttöön sekä uuden tutkimuksen että uudelleentarkastelun kohteena olevien maiden osalta, lukuun ottamatta Kroatian tasavaltaa.
- Molempien tutkimusten tulokset ja päätelmät esitetään kattavasti lopullisten tullien käyttöön ottamista koskevassa komission ehdotuksessa neuvostolle⁽⁸⁾.
- (6) Saatuaan tiedon komission päätelmästä tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitetut unkarilaiset, puolalaiset, tšekkiläiset, romanialaiset ja slovakialaiset tuottajat esittivät perusasetuksen 8 artiklan mukaisia sitoumuksia.
- (7) Näissä sitoumuksissa asianomaiset tuottajat tarjoutuivat myymään tietyn määrän tarkasteltavana olevaa tuotetta riipumattomille asiakkailleen yhteisössä tarkistettuihin hintoihin, mikä poistaa polkumyynnin vahingolliset vaikutukset. Lisäksi tuottajat sitoutuivat varmistamaan, että niiden tuoteryhmäkohtaiset hinnat vastaavat yhteisössä käytössä olevia hintoja.
- (8) Tarkasteltuaan huolellisesti edellä selostettuja ehdotuksia komissio on vakuuttunut siitä, että jos sitoumukset hyväksytään, vahingon poistuminen voidaan varmistaa kahdella tavalla: ensinnäkin tiettyyn vuosittaiseen tuotemäärään sovellettavalla hintasitoumuksella ja toiseksi jäljellä olevaan määrään sovellettavalla arvotullilla.

Jotta arvotullista vapautetun tuonnin määrä ei ylittäisi kussakin sitoumuksessa esitettyä määrää, komissio asettaa vapautuksen myöntämisen ehdoksi sen, että yhteisön tulliviranomaisille esitetään

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 317, 6.12.1996, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 120, 15.5.1993, s. 34

⁽⁴⁾ EYVL L 120, 15.5.1993, s. 42

⁽⁵⁾ EYVL C 253, 31.8.1996, s. 25

⁽⁶⁾ EYVL C 253, 31.8.1996, s. 26

⁽⁷⁾ EYVL L 141, 31.5.1997, s. 36

⁽⁸⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 1

voimassa oleva alkuperäinen tuotantotodistus, joka on laadittu lopullisten toimenpiteiden käyttöönottoa koskevassa komission ehdotuksessa annettujen yksityiskohtaisten ohjeiden mukaisesti.

Komissio pystyy lisäksi valvomaan tehokkaasti sitoumusten noudattamista, sillä sitoumuksia esittäneet tuottajat ovat luvanneet toimittaa komissiolle säännöllisesti yksityiskohtaisia tietoja viennistään yhteisöön ja säilyttää jäljennökset tuotantotodistuksista jälkepäin suoritettavia tarkastuksia varten.

- (9) Sitoumusten tukena ovat lopulliset polkumyynnitulit, jotka voidaan ottaa käyttöön, jos sitoumuksia rikotaan. Tästä syystä sitoumuksia pidetään riittävinä poistamaan polkumyynnin vahingolliset vaikutukset. Näissä olosuhteissa jäljempänä mainittujen unkarilaisten, puolalaisten, tšekkiläisten, romanialaisten ja slovakialaisten tuottajien esittämiä sitoumuksia pidetään hyväksyttävänä ja tutkimukset voidaan kyseisten tuottajien osalta päättää.
- (10) Komission päätöksellä 93/260/ETY⁽¹⁾ hyväksytyt sitoumukset ovat käyneet tarpeettomiksi ja voidaan kumota.
- (11) Kaikille asianomaisille tuottajille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella oli tarkoitus suositella seuraavaa:
- hyväksytään esitetyt sitoumukset ja päätetään, että niistä esitettyjen määrien osalta ei oteta käyttöön tulleja,
 - otetaan käyttöön arvotulli, jos tullittomalle tuonnille asetetut määrät ylitetään, ja
 - päätetään tutkimukset asianomaisten tuottajien osalta.

Osapuolilla on ollut tilaisuus esittää huomautuksia kaikista tutkimuksen osa-alueista. Niinpä väliai-

kainen polkumyynnitulli voidaan ottaa käyttöön perusasetuksen 8 artiklan 10 kohdan mukaisesti, jos komissiolla on syytä olettaa, että sitoumusta rikotaan. Lopullinen polkumyynnitulli otetaan käyttöön, jos perusasetuksen 8 artiklan 9 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

- (12) Yhteisön tuotannonala ei esittänyt sitoumusten hyväksymistä koskevia vastaväitteitä saatuaan tiedon niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella komissio aikoi hyväksyä esitetyt sitoumukset.
- (13) Neuvoa-antavassa komiteassa esitettiin joitakin vastalauseita, kun sitä kuultiin sitoumusten hyväksymisestä. Tästä syystä komissio toimitti neuvostolle perusasetuksen 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti kertomuksen tämän kuulemisen tuloksista ja ehdotti, että tutkimus päätettäisiin sitoumukset hyväksymällä. Koska neuvosto ei yhden kuukauden määräajassa päättänyt toisin, esitetyt sitoumukset hyväksytään,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään sitoumukset, joita jäljempänä luetellut tuottajat ovat esittäneet tiettyjen Unkarista, Puolasta, Tšekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontia yhteisöön koskevien polkumyynnin vastaisten menettelyjen yhteydessä.

Maa	Valmistaja	Taric-lisäkoodi
Unkari	Csepel Tubes Co. Ltd ("in liquidation")	8521
Puola	Huta Batory SA	8517
	Huta Andrzej SA	8518
	Huta Czystochowa SA	8519
	Huta Jednosc SA	8520
Tšekin tasavalta	Válcovny trub Chomutov a.s.	8507
Romania	Artrom SA	8508
	Silcotub SA	8509
	Petrotub SA	8514
	Republica SA	8515
Slovakian tasavalta	Železiarne Podbrezová a.s.	8516

(¹) EYVL L 120, 15.5.1993, s. 42

2 artikla

Kumotaan päätös 93/260/ETY.

3 artikla

Päätetään 1 artiklassa tarkoitettuihin polkumyynnin vastaisiin menettelyihin liittyvät tutkimukset samassa artiklassa mainittujen osapuolten osalta.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 1997.

Komission puolesta

Leon BRITTAN

Varapuheenjohtaja
